



Basque (euskara)

## Sarrera errituak

Gurutzearen seinale

Aitaren eta Semearen eta Espiritu Santuaren izenean.

Amen

Agur

Jesukristo gure Jaunaren grazia, eta Jainkoaren maitasuna, eta Espiritu Santuaren jaunartzea Zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Lege penitentziala

Senideak (anai-arrebak), aitortu dezagun gure bekatuak, Eta, beraz, prestatu misterio sakratuak ospatzeko.

Jainko ahalguztiduna aitortzen dut Eta zuri, nire anai-arrebak, asko bekatu egin dudala, Nire pentsamenduetan eta nire hitzetan, egin dudanean eta egin dudan horretan, nire erruaren bidez, nire erruaren bidez, nire erru larrienaren bidez; Hori dela eta, Mary Betidanik galdetzen diot, aingeru eta santu guztiak, Eta zu, nire anai-arrebak, Nire Jainko Jaunarentzat otoitz egiteko.

Jainko ahalguztidunak erruki izan ditzake gurean, Barkatu gure bekatuak, eta eraman gaitzazu betiko bizitzara.

Amen

Bosnian (bosanski jezik)

## Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i ljubav Božju, i zajedništvo Duha Svetoga Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo naše grijehe, I tako se pripremite da proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A vama, mojoj braći i sestarima, da sam uveliko grešnica, u mojim mislima i u mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz moju najprirodniju grešku; Stoga pitam Blaženu Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, da se moli za mene Gospodu našem Bogu.

Neka nam Svemogući Bog smiluje nas, Oprosti nam naši grijesi, i dovesti nas u večni život.

Amen

Basque (euskara)

Horri

Jauna, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Kristo, erruki izan.

Kristo, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Jauna, erruki izan.

Gloria

Gloria Jainkoari gorenean, eta Lurraren bakea borondate oneko pertsoneri. Goraipatzen zaitugu, Bedeinkatzen zaitugu, Zurekin adoratzeko zaitugu, Glorifikatzen zaitugu, Eskerrik asko zure aintza handiarengatik ematen dizugu, Jainko Jauna, zeruko errege, Jainkoa, aita ahalguztiduna. Jesukristo Jauna, semea bakarrik sortu zuen, Jainko Jauna, Jainkoaren Bildotsa, Aitaren semea, Munduko bekatuak kentzen dituzu, erruki gaitzazu; Munduko bekatuak kentzen dituzu, jaso gure otoitza; Aitaren eskuinaldean eserita zaude, erruki gaitzazu. Zuretzat bakarrik dira santua, Zu bakarrik zara Jauna, Bakarrik zaude altuena, Jesukristo, Espiritu Santuarekin, Aitaren Jainkoaren aintzinean. Amen.

Bildu

Otoitz egin dezagun.

Amen.

Hitzaren liturgia

Lehen irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Erantzun Salmoa

Bosnian (bosanski jezik)

Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na Zemlji mir ljudima dobre volje. Pohvalimo te, blagoslovimo te, obožavamo te, Glelimo te, Zahvaljujemo vam na velikoj slavi, Lord Bože, nebeski kralj, O Bože, svemogući otac. Gospode Isuse Hriste, samo je rodio sina, Lord Bože, janjeći Božji, sin oca, Uzimaš grijehe svijeta, smiluj nam se; Uzimaš grijehe svijeta, primiti našu molitvu; Sjedni ste na desnoj ruci oca, smiluj nam se. Za tebe sam sveti, sami ste Gospod, sami ste najviši, Isus krist, sa Svetim Duhom, U slavi Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Basque (euskara)

Bigarren irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Ebanjelio

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Ebanjelio Santuaren irakurketa N.  
arabera

Gloria zuri, Jauna

Jaunaren ebanjelioa.

Goraipatu zuri, Jesukristo Jauna.

Fede lanbidea

Jainko bakarrean sinesten dut, Aita ahalguztiduna, Zeruko eta Lurraren Maker, ikusgai eta ikusezinak diren gauza guztietatik. Jesukristo Jaun batean sinesten dut, Jainkoaren seme bakarra, Aitaren aurretik jaio zen adin guztien aurretik. Jainkoa Jainkoarengandik, Argia argitik, benetako jainkoa benetako Jainkoarengandik, Hunk, ez da egin, aitarekin kontsumitu; haren bidez gauza guztiak egin ziren. Guretzat eta gure salbaziorako zerutik jaitsi zen, eta Espiritu Santua Ama Birjinaren Incarnate zen, eta gizon bihurtu zen. Gure mesedetan gurutziltzatu zen Pontius Pilateren arabera, Heriotza jasan zuen eta lurperatuta zegoen, eta berriro igo zen hirugarren egunean Eskrituren arabera. Zerura igo zen eta aitaren eskuinaldean eserita dago. Berriro etorriko da Glory-n bizidunak eta hildakoak epaitzeko eta bere

Bosnian (bosanski jezik)

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Čitanje od Svetog Evandjelja  
prema N.

Slava tebi, Gospode

Gospodin evandjelje.

Pohvalite tebi, Gospode Isuse  
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac Svemogući, proizvođač neba i zemlje, Od svih vidljivih i nevidljivih stvari. Vjerujem u jednog Gospoda Isusa Krista, jedini rođeni sin Božji, Rođen od oca prije svih uzrasta. Bože od Boga, Svjetlost sa svetlosti, pravi Bog iz istinskog boga, rodo, nije napravljen, konzubcije sa ocem; Kroz njega su sve stvari napravljene. Za nas muškarce i za naše spasenje sišao je s neba, i Duhom Svetim bio je utjelovljen od Djevice Marije, i postao čovek. Za naše miri, bio je raspet pod Pontius Pilateom, pretrpio je smrt i bio sahranjen, i ponovo se ruži trećeg dana u skladu sa Svetim pismima. Upsnuo je na nebo i sjedi na desnoj ruci oca. Doći će ponovo u slavi suditi o životu i mrtvima

## Basque (euskara)

erreinuak ez du amaierarik izango.  
Espiritu Santuan sinesten dut, Jauna,  
bizitzako emaila, Aitaren eta  
Semearengandik ateratzen dena, Aita  
eta semea norekin adoratzeko eta  
glorifikatua da, profeten bidez hitz  
egin duena. Eliza batean, santu,  
katoliko eta apostoliko batean  
sinesten dut. Bataio bat barkamena  
aitortzen dut bekatuak barkatzeko  
eta espero dut hildakoen  
berpizkundea izatea eta datozen  
munduko bizitza. Amen.

Ostatoki

Otoitz unibertetsala

Jaunari otoitz egiten diogu.

Jauna, entzun gure otoitza.

## Eukaristiaren liturgia

Eskaintza

Bedeinkatu Jainkoa betiko.

Otoitza, anaiak (anai-arrebak), hori  
nire sakrifizioa eta zurea  
Jainkoarentzat onargarria izan  
daiteke, Aita ahalguztiduna.

Jaunak zure eskutik zure eskumena  
onartu dezake Bere izenaren laudorio  
eta ospea lortzeko, Gure onerako eta  
bere eliza santu guztiaren ona.

Amen.

Otoitz eukaristikoa

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Altxa zure bihotzak.

Jaunarengana altxatzen ditugu.

## Bosnian (bosanski jezik)

I njegovo kraljevstvo neće imati  
kraj. Vjerujem u Duh Svetoga,  
Gospoda, davalac života, Ko se  
nastavlja od oca i sina, Ko je sa  
ocem i sinom obožavani i  
glorificirani, koji je razgovarao  
kroz proroke. Vjerujem u jednu,  
svetu, katoličku i apostolnu  
crkvu. Priznajem jedan krštenje  
za oprost grijeha i radujem se  
uskrснуću mrtvih i život svijeta  
koji dolazi. Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

## Liturgija euharistije

Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

Molite, braća (braća i sestre),  
da je moja žrtva i tvoja Može  
biti prihvatljivo za Boga,  
Svemogući otac.

Neka Gospodin prihvati žrtvu u  
vašim rukama za pohvale i  
slavu njegovog imena, Za naše  
dobro I dobro svih njegove  
Svete crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

Basque (euskara)

**Eskerrak eman dezagun gure Jainko Jaunari.**

Arrazoi eta zuzena da.

Santua, santua, Jaunaren jainko jainko santua. Zerua eta Lurra zure aintzaz beteta daude. Hosanna altuenean. Zoriontsua da Jaunaren izenean datorrena. Hosanna altuenean.

**Fedearen misterioa.**

Zure heriotza aldarrikatzen dugu, Jauna, eta zure berpizkundea irakastea berriro etorri arte. Edo: Ogi hau jaten dugunean eta edalontzi hau edaten dugunean, Zure heriotza aldarrikatzen dugu, Jauna, berriro etorri arte. Edo: Gorde gaitzazu, munduaren salbatzailea, zure gurutze eta berpizkundearen arabera Aske utzi gaituzu.

Amen.

Komunio erritua

**Salbatzailearen aginduan eta jainkozko irakaskuntzak eratua, esatera ausartzen gara:**

Gure aita, zeruan artea, Sallowed izan zure izena; Zure erreinua etorri da, zurea egingo da lurrean zeruan dagoen bezala. Eman gaur egun gure eguneroko ogia, eta barka iezaguzu gure trukak, Gure aurka trukatzan dutenak barkatzen ditugunez; eta eramanez gaitzazu tentaziora, Baina entregatu gaitzazu gaizkia.

**Eman gurekin, Jauna, otoitz egiten dugu, gaitz guztietatik, grazia**

Bosnian (bosanski jezik)

**Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.**

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

**Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za vaš krst i vaskrsenje Postavili ste nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

**Na naredbi Spasitelja i formirao božansko podučavanje, usuđujemo se reći:**

Naš otac, koji je umetljiv na nebu, sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji kao što je na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni hljeb, i oprostite nam naše prepire, Dok opraštamo onima koji su propadali protiv nas; i vodite nas ne u iskušenju, Ali dostavite nas od zla.

**Dostavite nas, Gospode, molimo se, iz svakog zla,**

## Basque (euskara)

grabatu bakea gure egunetan, hori,  
zure errukiaren laguntzaz, Baliteke  
beti bekatutik libre izatea eta  
atsekabe guztietatik seguru,  
Zorioneko itxaropena itxaroten dugun  
heinean Eta gure Salbatzailearen  
etorrera, Jesukristo.

Erresumarentzat, boterea eta aintza  
zureak dira orain eta betiko.

Jesukristo Jauna, Nork esan zure  
apostoluei: Bakea uzten dizut, nire  
bakea ematen dizut, Ez begiratu gure  
bekatuak, Baina zure elizaren fedeari  
buruz, eta graziaz ematen dio bakea  
eta batasuna zure borondatearen  
arabera. Betiko eta inoiz bizi eta  
errege bizi direnak.

Amen.

Jaunaren bakea zurekin egon beti.  
Eta zure espirituarekin.

Esan diezaiozun elkarri bakearen  
seinale.

Jainkoaren Bildotsa, munduko  
bekatuak kentzen dituzu, erruki  
gaitzazu. Jainkoaren Bildotsa,  
munduko bekatuak kentzen dituzu,  
erruki gaitzazu. Jainkoaren Bildotsa,  
munduko bekatuak kentzen dituzu,  
beka eman iezaguzu.

Begira Jainkoaren Bildotsa, Horra hor  
munduko bekatuak kentzen dituen.  
Zorionekoak dira arkumearen afariari  
deitzen zaizkionak.

Jauna, ez naiz merezi nire teilatu  
azpian sartu beharko zenukeela,  
Baina hitza bakarrik esan eta nire  
arima sendatu egingo da.

Kristoren gorputza (odola).

## Bosnian (bosanski jezik)

Graciozno odobrava mir u  
svojim danima, da, uz pomoć  
vaše milosti, Možda smo uvijek  
oslobođeni grijeha i siguran od  
sve nevolje, Dok čekamo  
blagoslovljenu nadu I dolazak  
našeg Spasitelja, Isusa Krista.  
Za kraljevstvo, moć i slava su  
tvoji sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za  
vaše apostole: Mir, napuštam  
te, moj mir, dajem ti, ne  
pogledaj na naše grijeha, Ali o  
vjeri vaše crkve, i mirno odobri  
joj mir i jedinstvo u skladu sa  
vašom voljom. Koji žive i  
vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.  
I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima  
znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijeha  
svijeta, smiluj nam se. Janjeća  
Božja, odlivaš grijeha svijeta,  
smiluj nam se. Janjeća Božja,  
odlivaš grijeha svijeta, Udarite  
nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga  
ko oduzima grijeha svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su  
pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da  
biste trebali ući ispod mog  
krova, Ali samo izgovorite riječ i  
moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Basque (euskara)

Amen.

Otoitz egin dezagun.

Amen.

**Erritteak amaitzea**

**Bedeinkapena**

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Jainko ahalguztidunak bedeinka zaitzala, Aita, semea, eta Espiritu Santua.

Amen.

**Kaleratzea**

Zoaz, masa amaitu da. Edo: joan eta jakinarazi Jaunaren ebanjelioa. Edo: joan bakean, Jauna zure bizitzan glorifikatuz. Edo: bakean joan.

Eskerrik asko Jainkoari.

Bosnian (bosanski jezik)

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

**Zaključni obredi**

**Blagoslov**

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog blagoslovi, Otac, i sin i Duh Svetoga.

Amen.

**Otpuštanje**

Izađite, masa se završava. Ili: Idite i najavite evanđelje Gospodnji. Ili: Idite u miru, veličajte Gospoda po vašem životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC